

## Tai-tham

### Range: 1A20–1AAF

Ce fichier comprend un extrait des tableaux des caractères et de la liste des noms des caractères pour *Le Standard Unicode, version 15.1*

Ce fichier pourra être modifié à tout moment sans avertissement pour intégrer des corrections ou d'autres mises à jour du standard Unicode.

*La liste à jour des erreurs connues peut être consultée sur <https://www.unicode.org/errata/>*

### Avertissement

Ces tableaux servent de référence en ligne aux caractères inclus dans la version 15.1 du standard Unicode mais ne fournissent pas toute l'information requise pour la prise en charge des écritures selon le standard Unicode. Pour une bonne compréhension de l'utilisation des caractères illustrés dans ce fichier, veuillez consulter les parties correspondantes du Standard Unicode, version 15.1, disponible en ligne sur <https://www.unicode.org/versions/Unicode15.1.0/>, ainsi que les annexes 9, 11, 14, 15, 24, 29, 31, 34, 38, 41, 42, 44, 45 et 50 du standard Unicode, les autres rapports et standards techniques Unicode, et la base de données Unicode, tous également disponibles sur la Toile.

*Voir <https://www.unicode.org/ucd/> et <https://www.unicode.org/reports/>*

Une compréhension approfondie de ces documents complémentaires est nécessaire pour toute mise en œuvre d'Unicode réussie.

Il n'est pas recommandé de copier les caractères affichés dans les tableaux ou dans les listes des noms des caractères, car pour des raisons liées à la production des fichiers PDF il n'est pas garanti que les bons codes des caractères seront toujours copiés.

### Polices de caractères

L'apparence des glyphes de référence dans les tableaux n'est pas normative. Des variations considérables peuvent exister d'une police à l'autre. Les polices utilisées dans ces tableaux ont été fournies au Consortium Unicode par plusieurs concepteurs de polices, lesquels en conservent la propriété.

*Voir la liste sur <https://www.unicode.org/charts/fonts.html>*

### Modalités d'utilisation

Ces tableaux de caractères peuvent être utilisés librement pour des usages personnels ou professionnels internes. Ils ne peuvent en aucun cas être incorporés en tout ou en partie à un produit ou une publication ni être distribués d'aucune autre façon sans l'autorisation écrite préalable du Consortium Unicode. Vous êtes toutefois invités à y faire pointer des hyperliens.

Les polices et leurs données connexes utilisées dans la production de ces tableaux de caractères ne peuvent être ni extraites ni utilisées d'aucune autre façon dans un produit ou une publication sans l'autorisation ou la licence accordée par les propriétaires de ces polices.

Le Consortium Unicode n'est pas responsable des erreurs ou omissions dans ce fichier ou dans le standard lui-même. Veuillez consulter le site internet du Consortium Unicode pour tout renseignement sur les caractères ajoutés au standard Unicode depuis la publication de la version la plus récente, ainsi que sur les caractères qui pourraient être incorporés dans les versions à venir.

*Voir <https://www.unicode.org/pending/pending.html> et <https://www.unicode.org/alloc/Pipeline.html>.*

*Copyright © 1991-2023 Unicode, Inc. Tous droits réservés.*

	1A2	1A3	1A4	1A5	1A6	1A7	1A8	1A9	1AA
0	 1A20	 1A30	 1A40	 1A50	 1A60	 1A70	 1A80	 1A90	 1AA0
1	 1A21	 1A31	 1A41	 1A51	 1A61	 1A71	 1A81	 1A91	 1AA1
2	 1A22	 1A32	 1A42	 1A52	 1A62	 1A72	 1A82	 1A92	 1AA2
3	 1A23	 1A33	 1A43	 1A53	 1A63	 1A73	 1A83	 1A93	 1AA3
4	 1A24	 1A34	 1A44	 1A54	 1A64	 1A74	 1A84	 1A94	 1AA4
5	 1A25	 1A35	 1A45	 1A55	 1A65	 1A75	 1A85	 1A95	 1AA5
6	 1A26	 1A36	 1A46	 1A56	 1A66	 1A76	 1A86	 1A96	 1AA6
7	 1A27	 1A37	 1A47	 1A57	 1A67	 1A77	 1A87	 1A97	 1AA7
8	 1A28	 1A38	 1A48	 1A58	 1A68	 1A78	 1A88	 1A98	 1AA8
9	 1A29	 1A39	 1A49	 1A59	 1A69	 1A79	 1A89	 1A99	 1AA9
A	 1A2A	 1A3A	 1A4A	 1A5A	 1A6A	 1A7A			 1AA A
B	 1A2B	 1A3B	 1A4B	 1A5B	 1A6B	 1A7B			 1AA B
C	 1A2C	 1A3C	 1A4C	 1A5C	 1A6C	 1A7C			 1AA C
D	 1A2D	 1A3D	 1A4D	 1A5D	 1A6D				 1AA D
E	 1A2E	 1A3E	 1A4E	 1A5E	 1A6E				
F	 1A2F	 1A3F	 1A4F		 1A6F	 1A7F			

L'écriture täi tham est aussi connue sous les noms de « lanna » et de « vieux täi lü ». Elle sert pour le khün, le thäi du Nord, et le täi lü. Les glyphes présentés dans le tableau sont de style khün et täi lü.

**Consonnes**

1A20	ᨀ	LETTRE TÄI-THAM KA HAUT
1A21	ᨁ	LETTRE TÄI-THAM KHA HAUT
1A22	ᨂ	LETTRE TÄI-THAM KXA HAUT
1A23	ᨃ	LETTRE TÄI-THAM KA BAS
1A24	ᨄ	LETTRE TÄI-THAM KXA BAS
1A25	ᨅ	LETTRE TÄI-THAM KHA BAS
1A26	ᨆ	LETTRE TÄI-THAM NGA
1A27	ᨇ	LETTRE TÄI-THAM TCHA HAUT
1A28	ᨈ	LETTRE TÄI-THAM TCHHA HAUT
1A29	ᨉ	LETTRE TÄI-THAM TCHA BAS
1A2A	ᨊ	LETTRE TÄI-THAM SA BAS
1A2B	ᨋ	LETTRE TÄI-THAM TCHHA BAS
1A2C	ᨌ	LETTRE TÄI-THAM ÑA
1A2D	ᨍ	LETTRE TÄI-THAM RATA
1A2E	ᨎ	LETTRE TÄI-THAM RATHA HAUT
		• une variante avec la partie supérieure qui a la forme de 1A33 ᨓ est utilisée en Thaïlande et au Laos
		• contraste avec la séquence 1A2D ᨍ 1A5B ᨑ
1A2F	ᨏ	LETTRE TÄI-THAM DA
1A30	ᨐ	LETTRE TÄI-THAM RATHA BAS
1A31	ᨑ	LETTRE TÄI-THAM RANA
1A32	ᨒ	LETTRE TÄI-THAM TA HAUT
1A33	ᨓ	LETTRE TÄI-THAM THA HAUT
1A34	ᨔ	LETTRE TÄI-THAM TA BAS
1A35	ᨕ	LETTRE TÄI-THAM THA BAS
1A36	ᨖ	LETTRE TÄI-THAM NA
1A37	ᨗ	LETTRE TÄI-THAM BA
1A38	ᨘ	LETTRE TÄI-THAM PA HAUT
1A39	ᨙ	LETTRE TÄI-THAM PHA HAUT = lettre täi-tham p'a haut
1A3A	ᨚ	LETTRE TÄI-THAM FA HAUT
1A3B	ᨛ	LETTRE TÄI-THAM PA BAS
1A3C	᨜	LETTRE TÄI-THAM FA BAS
1A3D	᨝	LETTRE TÄI-THAM PHA BAS = lettre täi-tham p'a bas
1A3E	᨞	LETTRE TÄI-THAM MA
1A3F	᨟	LETTRE TÄI-THAM YA BAS
1A40	ᨠ	LETTRE TÄI-THAM YA HAUT
1A41	ᨡ	LETTRE TÄI-THAM RA
1A42	ᨢ	LETTRE TÄI-THAM RU
1A43	ᨣ	LETTRE TÄI-THAM LA
1A44	ᨤ	LETTRE TÄI-THAM LU
1A45	ᨥ	LETTRE TÄI-THAM WA
1A46	ᨦ	LETTRE TÄI-THAM ÇA HAUT
1A47	ᨧ	LETTRE TÄI-THAM CHA HAUT
1A48	ᨨ	LETTRE TÄI-THAM SA HAUT
1A49	ᨩ	LETTRE TÄI-THAM HA HAUT
1A4A	ᨪ	LETTRE TÄI-THAM LLA
1A4B	ᨫ	LETTRE TÄI-THAM A
		• indique une consonne glottale
1A4C	ᨬ	LETTRE TÄI-THAM HA BAS

**Voyelles indépendantes**

1A4D	ᨭ	LETTRE TÄI-THAM I
1A4E	ᨮ	LETTRE TÄI-THAM Î
1A4F	ᨯ	LETTRE TÄI-THAM OU

1A50	ᨰ	LETTRE TÄI-THAM OÛ
1A51	ᨱ	LETTRE TÄI-THAM ÉÉ
1A52	ᨲ	LETTRE TÄI-THAM Ô

**Consonnes**

1A53	ᨳ	LETTRE TÄI-THAM LE
1A54	ᨴ	LETTRE TÄI-THAM GRAND SA

**Consonnes diacritiques**

1A55	ᨵ	DIACRITIQUE CONSONNE TÄI-THAM RA MÉDIAL
1A56	ᨶ	DIACRITIQUE CONSONNE TÄI-THAM LA MÉDIAL
1A57	ᨷ	DIACRITIQUE CONSONNE TÄI-THAM LA TANG LAÏ
1A58	ᨸ	DIACRITIQUE TÄI-THAM MAÏ KANG LAÏ
1A59	ᨹ	DIACRITIQUE CONSONNE TÄI-THAM NGA FINAL
1A5A	ᨺ	DIACRITIQUE CONSONNE TÄI-THAM PA BAS
1A5B	ᨻ	DIACRITIQUE CONSONNE TÄI-THAM RATHA HAUT OU PA BAS
1A5C	ᨼ	DIACRITIQUE CONSONNE TÄI-THAM MA
1A5D	ᨽ	DIACRITIQUE CONSONNE TÄI-THAM BA
1A5E	ᨾ	DIACRITIQUE CONSONNE TÄI-THAM SA

**Signe diacritique**

1A60	ᨿ	DIACRITIQUE TÄI-THAM SAKOT
------	---	----------------------------

**Voyelles diacritiques**

1A61	ᨀ	DIACRITIQUE VOYELLE TÄI-THAM A
1A62	ᨁ	DIACRITIQUE VOYELLE TÄI-THAM MAÏ SAT
1A63	ᨂ	DIACRITIQUE VOYELLE TÄI-THAM Â
1A64	ᨃ	DIACRITIQUE VOYELLE TÄI-THAM GRAND Â
1A65	ᨄ	DIACRITIQUE VOYELLE TÄI-THAM I
1A66	ᨅ	DIACRITIQUE VOYELLE TÄI-THAM Î
1A67	ᨆ	DIACRITIQUE VOYELLE TÄI-THAM U
1A68	ᨇ	DIACRITIQUE VOYELLE TÄI-THAM Û
1A69	ᨈ	DIACRITIQUE VOYELLE TÄI-THAM OU
1A6A	ᨉ	DIACRITIQUE VOYELLE TÄI-THAM OÛ
1A6B	ᨊ	DIACRITIQUE VOYELLE TÄI-THAM Ô
1A6C	ᨋ	DIACRITIQUE VOYELLE TÄI-THAM OA SOUSCRIT
1A6D	ᨌ	DIACRITIQUE VOYELLE TÄI-THAM ÔÏ
1A6E	ᨍ	DIACRITIQUE VOYELLE TÄI-THAM É
1A6F	ᨎ	DIACRITIQUE VOYELLE TÄI-THAM Æ
1A70	ᨏ	DIACRITIQUE VOYELLE TÄI-THAM Ô
1A71	ᨐ	DIACRITIQUE VOYELLE TÄI-THAM AÏ
1A72	ᨑ	DIACRITIQUE VOYELLE TÄI-THAM THAM AÏ
1A73	ᨒ	DIACRITIQUE VOYELLE TÄI-THAM OA SUSCRIT
1A74	ᨓ	DIACRITIQUE TÄI-THAM MAÏ KANG

**Marques de ton**

1A75	ᨔ	DIACRITIQUE TÄI-THAM TON-1
1A76	ᨕ	DIACRITIQUE TÄI-THAM TON-2
1A77	ᨖ	DIACRITIQUE TÄI-THAM KHÛN TON-3
1A78	ᨗ	DIACRITIQUE TÄI-THAM KHÛN TON-4
1A79	ᨘ	DIACRITIQUE TÄI-THAM KHÛN TON-5

**Autres diacritiques**

1A7A	ᨙ	DIACRITIQUE TÄI-THAM RA HÂM
1A7B	ᨚ	DIACRITIQUE TÄI-THAM MAÏ SAM
1A7C	ᨛ	DIACRITIQUE TÄI-THAM KHÛN-LÛ KARAN

**Diacritique cryptographique**

1A7F	ᨾ	DIACRITIQUE TÄI-THAM POINT CRYPTOGRAPHIQUE
------	---	--

**Chiffres hora**

1A80	○	CHIFFRE TĂĪ-THAM HORA ZÉRO
1A81	○	CHIFFRE TĂĪ-THAM HORA UN
1A82	∩	CHIFFRE TĂĪ-THAM HORA DEUX
1A83	∩	CHIFFRE TĂĪ-THAM HORA TROIS
1A84	∩	CHIFFRE TĂĪ-THAM HORA QUATRE
1A85	∩	CHIFFRE TĂĪ-THAM HORA CINQ
1A86	∩	CHIFFRE TĂĪ-THAM HORA SIX
1A87	∩	CHIFFRE TĂĪ-THAM HORA SEPT
1A88	○	CHIFFRE TĂĪ-THAM HORA HUIT
1A89	∩	CHIFFRE TĂĪ-THAM HORA NEUF

**Chiffres tham**

1A90	○	CHIFFRE TĂĪ-THAM THAM ZÉRO
1A91	∞	CHIFFRE TĂĪ-THAM THAM UN
1A92	∩	CHIFFRE TĂĪ-THAM THAM DEUX
1A93	∩	CHIFFRE TĂĪ-THAM THAM TROIS
1A94	∩	CHIFFRE TĂĪ-THAM THAM QUATRE
1A95	∩	CHIFFRE TĂĪ-THAM THAM CINQ
1A96	∩	CHIFFRE TĂĪ-THAM THAM SIX
1A97	∩	CHIFFRE TĂĪ-THAM THAM SEPT
1A98	∩	CHIFFRE TĂĪ-THAM THAM HUIT
1A99	∩	CHIFFRE TĂĪ-THAM THAM NEUF

**Logogrammes**

1AA0	⊕	SIGNE TĂĪ-THAM WIANG • logogramme pour ville
1AA1	⊕	SIGNE TĂĪ-THAM WIANGWĂK • logogramme pour village
1AA2	∞	SIGNE TĂĪ-THAM SAWAN • logogramme pour le ciel

**Ponctuation**

*Ces caractères sont utilisés comme des symboles graphiques et des amorces de paragraphe.*

1AA3	∩	SIGNE TĂĪ-THAM KÉOW = cour
1AA4	∩	SIGNE TĂĪ-THAM HŌĪ = huître
1AA5	∩	SIGNE TĂĪ-THAM DOKMAĪ = fleur → 2055 * point-fleur
1AA6	∩	SIGNE TĂĪ-THAM RANA COUCHÉ RÉFLÉCHI

**Signe**

1AA7	∩	SIGNE TĂĪ-THAM MAĪ YAMOK → 0E46 ∩ caractère thaï maïyamok
------	---	--

**Ponctuation**

1AA8	∩	SIGNE TĂĪ-THAM KÂN • danda
1AA9	∩	SIGNE TĂĪ-THAM KÂNKOÛ • double danda
1AAA	∩	SIGNE TĂĪ-THAM SATKÂN
1AAB	∩	SIGNE TĂĪ-THAM SATKÂNKOÛ → 0E5A ∩ caractère thaï angkhanhou
1AAC	∩	SIGNE TĂĪ-THAM HANG • s'utilise en combinaison avec d'autres signes de ponctuation à la fin des sections
1AAD	∩	SIGNE TĂĪ-THAM TCHĂNG